

# GANY MED GOES EUROPE

8 DZIEŁ, 7 TEKSTÓW, 7 AKTORÓW  
PROJEKT AUTORSTWA *WENN ES SOWEIT IST*  
REALIZOWANY WE WSPÓŁPRACY Z  
MUZEUM NARODOWYM WE WROCŁAWIU,  
MUZEUM SZTUKI W BUDAPESZCIE ORAZ  
MUZEUM HISTORII SZTUKI W WIEDNIU.

**WROCŁAW**

PREMIERA: 24 MAJA 2013  
KOLEJNE PRZEDSTAWIENIA:  
31 MAJA, 7, 14, 21, 28 CZERWCA, 5 LIPCA  
GODZ. 19:30 (DO 22:00)



# **POLSKA ODSŁONA MIĘDZYNARODOWEGO PROJEKTU „GANYMED GOES EUROPE” OD MAJA DO LIPCA 2013 R. W MUZEUM NARODOWYM WE WROCŁAWIU.**

Łączący malarstwo, literaturę i teatr „Ganymed goes Europe” to nowe spojrzenie na malarstwo dawnych mistrzów.

Muzeum Narodowe we Wrocławiu zostało zaproszone do udziału w międzynarodowym projekcie „Ganymed goes Europe”, który realizowany będzie wspólnie z Kunsthistorisches Museum w Wiedniu i Muzeum Sztuk Pięknych w Budapeszcie. Po raz pierwszy zorganizowany został w 2010 r. w Kunsthistorisches Museum w Wiedniu. Ideą jest stworzenie nowoczesnej formuły łączącej w sobie trzy dziedziny sztuki: malarstwo, literaturę i teatr.

Pomysłodawcy projektu – austriacka grupa WENN ES SOWEIT IST – poprosili 7 znanych pisarzy i pisarek o napisanie utworów literackich inspirowanych wybranymi dziełami sztuki ze zbiorów Muzeum Narodowego we Wrocławiu. Gotowe teksty posłużą reżyserom Jacqueline Kornmüller i Peterowi Wolfowi i zaproszonym przez nich 8 aktorom do przygotowania 7 kameralnych przedstawień, które zaprezentowane zostaną przy poszczególnych dziełach sztuki. Każde z nich będzie wystawiane symultanicznie i wielokrotnie podczas siedmiu wieczorów. Spacerujący po muzeum widzowie znajdą się w centrum akcji scenicznej i sami zdecydują, na jak długo przystaną przy każdej ze siedmiu scen i w jakiej kolejności będą je oglądać.

Specjalnie na potrzeby projektu Muzeum Narodowe we Wrocławiu wypożycza z Kunsthistorisches Museum w Wiedniu obraz „Infantka” Diego Velázqueza. Tekst inspirowany tym dziełem napisała laureatka literackiej Nagrody Nobla Elfriede Jelinek.

## **AUTORZY I DZIEŁA SZTUKI:**

### **DROGA MATI**

Tekst: MARIUSZ WILK

Obraz *Tron Łaski* z PRACOWNI MISTRZA ZAŚNIĘCIA MARII Z KOŠATEK  
(wystawa *Sztuka śląska XIV-XVI w.*)

Występuje: ADAM GRACZYK

### **PO LODOWYM OCEANIE DRYFUJE SZAFA, A JA CO NA TO?**

Tekst: MAŁGORZATA SIKORSKA-MISZCZUK

*Tryptyk Świętych Dziewic* z PRACOWNI WROCŁAWSKIEJ  
(wystawa *Sztuka śląska XIV-XVI w.*)

Występuje: SOPHIE PRUSA

### **NAGO**

Tekst: THOMAS GLAVINIC

*Ewa* LUCASA CRANACHA

(wystawa *Sztuka europejska XV-XX w.*)

Występuje: MARTA MALIKOWSKA

### **PODWIECZOREK**

Tekst: AGNIESZKA DROTKIEWICZ

OBRAZY JOHANNA GLEGLERA *Alegoria zmysłu smaku* i *Alegoria zmysłu dotyku* (wystawa *Sztuka europejska XV-XX w.*)

Występuje: PAULINA SKŁODOWSKA

### **KSIĘŻNICZKI! PŁONAĆE PODSZYCIE!**

Tekst: ELFRIEDE JELINEK

*Infantka* DIEGO VELÁZQUEZA

(obraz wypożyczony z Kunsthistorisches Museum w Wiedniu, prezentowany na wystawie *Sztuka europejska XV-XX w.*)

Występuje: HANNA KONAROWSKA

## **MARSZ POD CHMURAMI**

Tekst: MARTIN POLLACK

FRIEDRICH PHILIPP REINHOLD *Studium chmur*

(wystawa *Sztuka europejska XV-XX w.*)

Występuje: JERZY SENATOR

## **ŚPIĄCA RODZINA**

Tekst: MAREK BIEŃCZYK

OBRAZ RAJMUNDA KANELBY *Śpiąca rodzina*

(wystawa *Polska sztuka współczesna*)

Występuje: ANKA GRACZYK

W Muzeum Narodowym we Wrocławiu spektakl prezentowany będzie 7 razy,  
OD 24 MAJA DO 5 LIPCA 2013 R.

## **TERMINY:**

24 maja 2013 r., godz. 19.30 – premiera

31 maja, godz. 19.30 (do 22.00)

7 czerwca, godz. 19.30 (do 22.00)

14 czerwca, godz. 19.30 (do 22.00)

21 czerwca, godz. 19.30 (do 22.00)

28 czerwca, godz. 19.30 (do 22.00)

5 lipca, godz. 19.30 (do 22.00)

## **BILETY:**

normalny – 30 zł

ulgowy – 20 zł

Bilety do nabycie w kasie

śr.-pt, niedz. – 10.00–17.00

sobota – 10.00–18.00

oraz na godzinę przed rozpoczęciem spektaklu

## **REZERWACJA:**

[kasabiletowa@mnwr.art.pl](mailto:kasabiletowa@mnwr.art.pl)

te. (71) 372 51 50 (51, 53) w. 333

Producent: Peter Wolf  
Reżyser: Jacqueline Kornmüller  
Asystent reżysera: Mirela Baciak  
Zdjęcia: Helmut Wimmer  
Kostiumy: Heide Kastler  
Zarządzanie projektem: Katharina Boesch, Alexandra Feichtner, section.a  
Projekt graficzny: Larissa Cerny  
Kontakt prasowy: Anna Kowalów, Rzecznik prasowy Muzeum Narodowego  
we Wrocławiu, anna.kowalow@mnwr.art.pl, +48 71 343 07 27

Zespół Muzeum Narodowego we Wrocławiu:  
Anna Kowalów: Koordynatorka  
Dobrochna Sokulska: Dział Dokumentacji  
Magdalena Musiał: Dział Edukacji



With the support of the  
Culture Programme 2007–2013  
of the European Union

KUNST  
HISTORISCHES  
MUSEUM  
WIEN

SZÉPMŰVÉSZETI  
MŰZEUM  
BUDAPEST

1948  
2013  
MUZEUM NARODOWE  
WE WROCŁAWIU

ÖSTERREICHISCHES  
GENERALKONSULAT  
KRÁKÓU



AUSTRIACKI  
KONSULAT GENERALNY  
W KRÁKOWIE

austriackie forum kultury <sup>krk</sup>

WIEN  
KULTUR

bm:ukk

wenn es soweit ist

DOLNY  
SLÁSK

INSTYTUCJA KULTURY  
SAMORZĄDU  
WOJEWÓDZTWA  
DOLNOŚLĄSKIEGO

TEATR

Art&Business

TVP WROCŁAW

RADIO  
WROCŁAW

dwójka  
POLSKIE RADIO

odra

art eon  
magazyn o sztuce

o.pl

gazeta